

有關公開考試安排的 調查報告摘要

背景資料

1. 鑑於去年香港中學會考（「會考」）及香港高級程度會考（「高考」）出現一連串錯誤，申訴專員於五月十八日公布決定進行直接調查。在調查期間，香港考試局（「考試局」）與本署充分合作。

調查範圍

2. 進行這項調查的目的，在於審研去年在上述兩項考試中出現的錯誤，進而研究考試局現時為舉辦該兩項考試所作的安排是否適切有效，以及有哪些地方應予改善。

調查方法

3. 在調查過程中，本署曾經：
- 審閱考試局的有關文件，包括行政指引、工作手冊和有問題試卷的編製人員的工作檔案；
 - 會見 29 名參與編製試卷及為上述考試作出行政安排的人員；以及
 - 與考試局秘書處的高層人員會面。

行政架構

考試局

4. 會考和高考均由考試局主辦。考試局是法定的獨立機構，由考試局委員會監管。會考和高考的各項實際安排，均由考試局秘書處按考試局委員會的指示執行。

編製試卷的程序

5. 會考和高考試卷都是按照同一程序編製。該程序有以下特點：

- 試卷的試題必定由多於一位擬題員草擬。
- 每張試卷均由審題委員會審閱。委員會通常由大學教授／講師、中學教師和教育署人員組成，秘書則由考試局科目主任擔任。
- 審題委員會審閱試卷中每一條試題時，都會考慮試題是否在課程範圍內、難度是否適中、長度是否恰當，以及是否清晰達意。
- 每張試卷都經審題委員會、科目主任和審題委員會主席覆檢（合共最少三次）才付梓，印妥後再由科目主任和審題委員會主席覆檢（共兩次）。
- 涉及計算的試卷會由獨立評審員再試做一次才付梓。

聽力測驗安排

6. 考試局人員會先到學校測試接收電台廣播的效果，才決定是否選擇該校為聽力測驗試場。在二零零零年獲選為聽力測

驗試場的學校中，假如有超過 20 名考生接收電台廣播時有問題，則在二零零一年不會再獲選用。

調查結果

在二零零一年公開考試出現的錯誤

7. 本署調查考試出現的錯誤後，所得結果顯示：

- (a) 在考試期間或考試後發現八張試卷出錯，其中四張影響了考生的表現，考試局須採取補救措施（例如調整分數）。其餘四張則沒有影響考生的表現（資料概要見附件 A）。
- (b) 在聽力測驗的試場安排上，出現了兩次錯誤（資料概要見附件 B）。
- (c) 21 張試卷在印製之後、考試之前發現出錯，大部分是與文字或行政安排的細節有關的輕微錯誤，這些錯誤已在考試舉行時以宣讀「特別公布」方式更正（資料概要見附件 C）。
- (d) 另有兩張試卷出現多項語文上的錯誤，於考試即將舉行前重印。
- (e) 在傳媒報道的其中六宗個案中，考試安排並無失當之處（資料概要見附件 D）。

出錯原因

8. 本署在調查中，發現導致去年會考和高考出錯的原因如下：

(a) 警覺性不足

這是主要的原因。試卷中大部分的錯誤都是出自科目主任或擬題員之手，後來在審題和校對過程中未被發現，以致最終在試場派發的試卷中出現。其中一個關於選用了不合適的場地作為聽力測驗試場的個案，是因為負責的考試局人員忽略了有關該場地的電台廣播接收效果報告所致。

(b) 覆檢人員角色不明確

在考試局給覆檢人員的指示中，並沒清楚說明他們的職責，而覆檢人員亦沒有嘗試去問清楚。結果，試卷中某些細節沒人覆檢。

(c) 覆檢時不夠認真

在某些情形下，雖然有明確指示，說明該如何覆檢試卷，有關人員沒有遵照指示去做。

(d) 關於試題是否必須出於原創的指示不清晰

有一名新的擬題員採用了外國一份試卷的部分內容。由於考試局的指引不清晰，沒有清楚說明有關的政策，以致該名擬題員誤以為他的做法並無不妥。

(e) 墨守成規依足指引

有一宗個案顯示，在前一年進行聽力測驗時，已有迹象顯示某試場接收電台廣播的效果不理想，然而，考試局人員只考慮受影響考生的人數，卻忽略了該試場地方較小，故此受影響考生的比例實際上很高。這宗個案顯示出部分工作人員墨守成規，只按指引辦事，沒有考慮實際情況。

與行政有關的因素

9. 下列主要與考試局的行政安排有關的因素，也是導致去年會考和高考出現錯誤的原因：

(a) 欠缺公開招募制度

審題委員會的成員並不是公開招募，而是由考試局轄下委員會的委員或科目主任推薦他們認識的人擔任。有些成員接受委任，純粹是因為他們與推薦人之間的友好關係，因此他們審題時可能態度不夠認真，又或沒有足夠時間和精神去把工作做好。

(b) 得不到表揚和讚賞

審題委員會的成員必須有強烈的使命感，才能夠保持高質素的工作表現，確保試題不會出錯。由於他們得不到表揚和讚賞，有些成員的熱誠便漸漸冷卻。

(c) 工作量大

科目主任須同時負責課程發展和內部管理改善計劃等工作，因此有些科目主任（尤其是新入職的）實在無法專心盡責地準備試卷。

(d) 監督不足

編製試卷是專業的工作，而且必須高度保密，故此，考試局的管理層並沒有主動監督和指導個別的科目主任。

(e) 記錄不齊全

由於沒有詳細記錄每份試卷的編製過程，以致負責編製試卷的人員沒有資料可以參考，而督導人員亦很難監督編製試卷工作的進展。

(f) 培訓不足

有些科目主任（尤其是新入職的）所接受的培訓並不足夠，因此當他們負責安排像考試這樣繁複而又要求高的工作時，便可能易於犯錯。此外，考試局並沒有為負責考試工作的非常任人員提供關於擬題原則和技巧方面的培訓。

(g) 工作指引過時

發給科目主任和非常任人員的工作指引和手冊，有部分內容已過時或不夠詳細。

補救措施和改善建議

10. 考試局發現試題出錯後，已迅速採取補救措施，以盡量減少對考生造成的影響。此外，該局其後亦採取了下述改善考試安排的措施：

- 制定有關試卷編製程序的工作守則，並特別訂明審核試卷的程序；
- 設立監督制度，以確保負責編製試卷的人都會切實遵照每一個步驟去做；以及
- 為科目主任提供更有系統的培訓。

結論

11. 根據調查所得的資料，申訴專員認為，有關準備試卷和舉辦考試的程序，基本上是穩當和有效的。去年會考和高考出錯，並非是因程序有欠妥善，而是由於沒有切實執行所致。警覺性不足是出錯的主要原因。

12. 所有參與安排公開考試的人員，均須經常提高警覺，因為一個公平和可靠的考試制度，對於考生以至整個社會都是至為重要的。任何錯誤，就算是一個小小的錯誤，都會影響人們對本港考試制度的信心，以及該制度在本港和海外取得的聲譽。

建議

13. 為了加強有關舉辦考試的工作，申訴專員提出了下述各項建議：

- (a) 應清楚訂明參與安排考試工作的不同人員的職責；
- (b) 應採取措施，以確保所有參與考試工作的人員，均清楚了解各自的職責；
- (c) 應檢討有關的工作指引，並按需要予以修訂，以確保這些指引準確和清楚地訂明有關考試安排的各個程序；
- (d) 為科目主任和非常任人員提供入職培訓和複修訓練；
- (e) 在分派工作給科目主任時，應考慮他們的不同經驗和不同試卷的特定要求；

- (f) 主管應主動查核下屬的工作，特別是新入職人員和新調任人員的工作，並在需要時指導和協助他們；
- (g) 訂立一套程序，規定編製試卷工作的人必須將主要的編製過程完整地記錄下來；
- (h) 非常任人員的招募工作，應該公開進行，受公眾監察；
- (i) 應適當地表揚和讚賞非常任人員，藉此鼓勵他們，令他們保持對工作的熱忱；
- (j) 在聽力測驗方面，考試局應：
 - (i) 繼續探討改善舉行聽力測驗的方法；以及
 - (ii) 探討可否使用其他廣播效果較佳的電台頻道。

結語

14. 申訴專員認為，從去年的不幸事件所得的教訓，應有助所有參與安排考試的人員日後作出改善。

15. 此外，申訴專員希望，本署公布這項調查的結果，可以消除公眾的疑慮，讓他們知道本港的考試制度是穩當健全的。

申訴專員公署

檔案編號：OMB/WP/14/1 S.F.93

日期：二零零二年三月

附件 A：二零零一年公開考試試卷出現的錯誤

試卷	問題	補救行動
會考體育	其中一條題目的分數寫錯	—
高考歷史	其中一條題目的中文版所載的年份(1900-1945)和英文版所載的年份(1919-45)不同	向批卷員發出特別指示
高考純粹數學	將(6-x)寫錯為(x-6)	修改評分標準
高考地理	其中一條題目根據一本參考書擬定	—
會考英文寫作	漏了“End of Paper”三個字	—
高考電腦科	其中一條題目的例題有一處錯誤	修改評分標準
高級補充程度 會考電腦應用	試卷有多處語文上的錯誤	—
會考中國歷史	其中一條多項選擇題的答案沒有一個是正確的	修改評分標準

附件 B：聽力測驗安排上的問題

試卷	問題	補救行動
高考英語運用 聽力測驗	在某試場參加聽力測驗的 150 名考生中，有 88 名因試場接收廣播的效果欠佳而受到影響。在前一年舉行聽力測驗時，亦曾經有 20 名考生因該試場接收廣播的效果欠佳而受到影響	調整受影響的考生的得分
會考英國語文 聽力測驗	在一間之前已發覺不適合用作試場的學校舉行聽力測驗	及時安排考生在有播放考試材料設備的「特別考室」參加聽力測驗

附件 C：以宣讀“特別公布”方式更正的錯誤

編號	試卷	更正
1	會考中國歷史 試卷二	第 31 題：“場”應改為“場”
2	會考電腦科 試卷一甲	第 4 題：從“A sample output is shown as below”一句中刪去“as”
3	會考電腦科 試卷二	第 19 題：“playing computer game”應改為“playing computer games”
4	高級補充程度會考 工程科學試卷一 (中文版試卷)	第 7(d)題：“電滋波”應改為“電磁波”
5	會考英國語文(課程甲) 試卷 4	試卷版本 9.2：“talk him/her”應改為“talk to him/her”
6	會考英國語文(課程乙) 試卷 4	試卷版本 12.1：“at (the) evening”應改為“in (the) evening”
7	會考英國語文(課程乙) 試卷 4	試卷版本 17.1：“activies”應改為“activities”
8	會考地理 試卷一	第 3 題：“sendiment”應改為“sediment”
9	會考地理 試卷二(中文版試卷)	地圖標題中“香中學會考”應改為“香港中學會考”
10	會考歷史 試卷一	第 4 題：“Billions of Dollars”應改為“Billions of US Dollars”
11	高考中國語文及文化 試卷一甲	第 4 題：“己”應改為“已”

編號	試卷	更正
12	高考中國語文及文化 試卷一乙	閱讀理解第 2 篇中，“研”應改為 “研”
13	高考中國文學 試卷一乙	在提供的劇本中，“虞姬”的對白應 為“牛郎”的對白
14	高考電腦應用 試卷一	第 3 題：互聯網資源、協定、操作 系統和其他這四個詞均應加上標點 符號「」
15	高考電腦科 試卷二	第 12(b)題：“CPMX”應改為 “CMPX”
16	高級補充程度會考 倫理及宗教科	第 1 題：在“卡登冒充情敵上斷頭台 受死”一句中，“上斷頭台”四個字 應該刪去
17	高考通識教育(現代世界)	印在試卷第一頁的考試時間(8:30am - 11:00am)應改為 1:30 - 4:00pm
18	高考通識教育 (科學、技術與社會)	印在試卷第一頁的考試時間(8:30am - 11:00am)應改為 1:30 - 4:00pm
19	高考通識教育(今日中國) 中文版試卷	印在試卷第一頁的考試時間(上午八 時三十分至上午十一時)應改為“下 午一時三十分至下午四時”
20	高考音樂 試卷二	由於原本的試卷沒有印上某些符 號，因此須向考生派發第 1 題第一頁 的更正版本
21	高考會計學原理 試卷二	第五頁的試題沒有試題編號，該題應 為“第 5 題”

附件 D：不涉及考試安排錯誤的事件

科目	提出的問題	調查結果
高考中國語文及文化	傳媒報道懷疑試題外洩的事	廉政公署調查結果顯示，沒有證據證明有不當行為。
高考物理科(實驗考試)	投訴器材失靈	考試局已向學校提供足夠指引，指示如何設置器材及舉行考試，並已提供後備器材。
會考普通話(聽力測驗)	投訴九龍塘某試場接收電台廣播效果欠佳	開考前 15 名考生投訴電台廣播接收效果欠佳，隨後被安排到「特別考室」考試。這批考生的表現沒有受影響。考試前曾在該試場進行電台廣播接收測試，效果令人滿意。
會考數學	某試場沒有開冷氣	傳媒曾報道這事，考試局亦接到一宗投訴。是否開冷氣，是由試場主任決定的。同一試場內其他考生認為試場的空氣調節狀況令人滿意。
會考中國語文	九龍區幾個試場電力短暫中斷	電力中斷是因電力公司的供電裝置發生故障所致。考試局已向試場主任提供處理這類突發事件的指引，試場主任亦有依照指引處理該事件。受嚴重影響的試場的考生，分數已獲得調整。
會考電腦科	根據一封刊登在報章的信件，其中一條多項選擇題的答案沒有一個是正確的	事實上，正確答案已包括在內。